



Jahrgang 18 Ausgabe 01/13

SPORT-BLICK

TSV Herberhausen

- ⇒ Gesundheitssporttag TV Roringen / TSV Herberhausen
- ⇒ Skifreizeit
- ⇒ Rope Skipping



RETTBERG

Rohrleitungs-, Tief- und Straßenbau

- Wasserleitungsbau
- Kanalbau
- Straßenbau
- Grundstücksentwässerung
- Grabenloser Leitungsbau
- Allgemeiner Tiefbau
- Planung und Beratung
- DVGW Fachunternehmen
- Güteschutz Kanalbau
- Tag- und Nachtbereitschaft

www.rettberg-bau.de

37075 Göttingen – Herberhausen • An der Mühle 32
Telefon: 0551 / 21042 • Telefax: 0551 / 21044

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	4
Gesundheitssporttag	6
Ski-Freizeit	10
Rope Skipping	14
Knobeln	16
Fußball Trainingslager	18
Termine der Tennisabteilung	20
Bürgerhaus aktuell	22
Gedächtnistraining	25
Stimmen von TSV'lern aus dem Ausland	27
Geburtstage	31
Hallenbelegungsplan	32
Es war einmal ...	34
Kontakt	36
Impressum	38



Fahrschule Werner Bleier

Waageplatz 4, 37073 Göttingen
Tel.: 0551/485656

Unterricht: Mo, Die. u. Mi: 18.30 – 20.00 Uhr
Büro: Mo-Do: 14.00 – 18.30 Uhr

www.fahrschule-bleier.de
info@fahrschule-bleier.de



LIEBE MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGER,

irgendwo habe ich gelesen, dass der Winter 2012/2013 der dunkelste Winter seit Beginn der Wetteraufzeichnungen gewesen ist. Selten gab es in einem Winter so wenig Sonnenstunden wie in diesem Winter. Und so fingen die Gespräche auf der Straße beinahe zwangsläufig mit den Worten an, „geht Dir das Wetter auch so auf's Gemüt?“ Na ja, toll fand ich es auch nicht gerade, aber was will man machen, man muss es halt nehmen wie es kommt; und außerdem hatte ich genügend Möglichkeiten, mich in und nach einer Trainingsstunde, nach dem Gesundheitssporttag oder auch sonst in geselliger Runde mit (Sport-) Freunden zu treffen, um auch dieser Dunkelheit noch etwas Freundliches abzugewinnen. Auch die, die es gar nicht ohne Sonne aushielten, hatten die Chance, ihr mit dem TSV näher zu kommen. Das Wetter auf unserer Skifreizeit war bombastisch und sonnendurchflutet. Selbst der dunkelste Winter lässt sich gemeinsam also besser aushalten – und wo ist die Gemeinsamkeit schon so ausgeprägt wie in einem Sportverein.

Nichts desto trotz freuen wir uns jetzt gemeinsam auf einen Frühling und Sommer, die uns mit ihrem Wetter endlich wieder vor die Tür locken. Nicht mehr Bus und Auto, sondern Fahrrad, nicht mehr Halle, sondern Außensport. Und auch hierbei, da bin ich mir sicher, wird das Gespräch in geselliger Runde nicht zu kurz kommen, das dann nicht mehr vor Ofen oder Kamin stattfindet, sondern vor dem offenen Feuer oder dem Grill. Das ist für mich das Schöne, wenn mehrere Menschen zu einem gemeinsamen sportlichen Ziel zusammenkommen – es geht nicht nur um dieses Ziel, sondern auch um freundschaftliches Miteinander. Nirgends findet das besser statt als im Sportverein. Also bevor Sie das Wetter das nächste Mal droht, depressiv zu machen, kommen Sie gleich zu uns. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr und Euer

Dieter Wenderoth



Petra Mesecke
staatl. geprüfte Kosmetikerin

Kosmetik Studio und Fußpflege
An der Mühle 16
37075 Göttingen
Telefon: 0551 / 2 37 86
Termine nach Vereinbarung



**Wir
machen
Druck!**

klartext GmbH
Weender Landstr. 8-10
37073 Göttingen
Tel. 0551 49970-0
Fax 0551 49970-99

Offsetdruck
(ehemals Weender Druckerei)
Reinhard-Rube-Straße 13a
37077 Göttingen
Tel. 0551 34025
Fax 0551 380695

info@kopie.de
www.klartext-gmbh.de

GESUNDHEITSSPORTTAG AM SONNTAG 17. FEBRUAR 2013 VON 12-17 UHR

„Gesundheitssport und Präventions-Sportkurse“, diese Schlagwörter sind oft gehört und in aller Munde. Dies war auch für uns ein Anlass, diese Schlagwörter mit Leben zu füllen und zu zeigen, wie breit auch ein dörflicher Sportverein in diesem Bereich aufgestellt sein kann.



nährungsfragen...neben dem sportlichen Rahmen sollte es nicht fehlen.

Am Sonntag fanden dann ca. 150 Interessierte den Weg in die Sporthalle und auch ins Bürgerhaus, um sportlich aktiv zu werden oder auch, um sich zunächst nur eine Übungs-

Und es ist nicht nur ein Verein. Denn mit diesem Tag wollten wir gemeinsam mit dem TV Roringen unseren Mitgliedern und allen interessierten Mitbürger/innen unser Angebot präsentieren und anregen auch im Rahmen unserer Kooperation, die Angebote im Nachbardorf auszuprobieren und im Alltag zu nutzen. Ein kleines Team beider Vereine hat sich im Vorfeld getroffen und diesen Tag vorbereitet, denn auch an Möglichkeiten zur Kommunikation z.B. zu Er-

stunde anzuschauen.

Silke Michel, Übungs- und Kursleiterin des TV Roringen hatte ein abwechslungsreiches Programm mitgebracht, um einen Einblick in das Kursangebot in Roringen zu geben. Dort werden Kursblöcke von 10 Abenden angeboten, die immer einen neuen Schwerpunkt haben. An diesem Sonntag motivierte Silke knapp 20 Teilnehmer/innen mit „AROHA“, ein ausdauerbetontes Herz-Kreislauftraining, bei dem



viele Muskelpartien sanft trainiert werden. Auch ihre zweite Stunde „Fingerübungen“ fand großen Anklang und schnell bemerkten die Teilnehmer/innen, dass nicht immer nur große, ausladende Bewegungen eine sportliche Herausforderung darstellen, sondern auch feinmotorische Übungen Muskeln und Koordination schulen. Mit ihrer 3. Übungsstunde zeigte Silke mehr als 20 Sportler/innen, welche Möglichkeiten eine weiche Pilates-Rolle bietet, um dieses systematische Ganzkörpertraining zu intensivieren.

Neben dem Kursangebot bieten beide Vereine auch wöchentlich stattfindende Übungsstunden. Wolfgang Beusse, der vie-

len Herberhäuser/innen durch die freitags stattfindende Aqua-Fitness schon bekannt ist, präsentierte eine Übungsstunde „Sensomotorisches Training“. Verschiedene Stationen waren aufgebaut, um nicht nur Muskeln zu trainieren, sondern mit verschiedenen Gymnastik-Utensilien besonders die eigenen Sinne und die Koordination zu schulen. Rund 25 Teilnehmer/innen probierten die gut aufgebauten Stationen in Eigenregie oder mit kompetenter Anleitung aus.

Montags finden in der Sporthalle regelmäßig 2 Übungsstunden Damengymnastik statt. Übungsleiterin Gisela Jenke und Dagmar Buerschaper präsentierten an diesem Sonntag eine





Beispiel-Übungsstunde „Wirbelsäulengymnastik“, eine Trainingsform, um die Wirbelsäule zu mobilisieren, also beweglich zu halten, aber auch um diese und die umgebenden Muskeln zu stabilisieren. Rund 20 Teilnehmer/innen probierten diese Stunde aus und konnten sich bei der abschließenden Entspannungseinheit aller Muskeln des Körpers bewusst werden. Übungsleiterin Andrea Gruttke-Henze präsentierte eine Übungsstunde „Stuhlgymnastik“ und machte deutlich, wie viele Möglichkeiten es gibt, um auch im Sitzen sportlich aktiv zu sein. Mit dem Einsatz von Tubs schulten rund 12 Teilnehmer/innen aktiv ihren Körper im Sitzen.

Auch unser wöchentliches Angebot „Gedächtnistraining“ war nach Frau Limbachs Genesung wieder mit von der Partie, denn nicht nur körperliche Gesundheit sondern auch mentale Fitness steigert unser Wohlbefinden.

Seit letztem Frühsommer haben wir ein neues Kursangebot des TSV Herberhausen. Übungsleiterin Rosa Said präsentierte an diesem Sonntag einen Einblick in eine „Yoga-Übungsstunde“ und führte die rund 20 Teilnehmer/innen in einige „Asanas“ (Körperhaltungen) ein, um den Körper zu kräftigen und zu mobilisieren.

Wir hoffen mit der Präsentation unserer vielfältigen Angebote mit dazu beizutragen, die Schlagwörter Gesundheitssport und Präventionssport mit Leben zu füllen und möglichst viele zu motivieren, aktiv mitzutun. Wir freuen uns, dass wir an diesem Sonntag so viele Interessierte begrüßen konnten und hoffen, dass Sie sich anregen lassen, den Sport vor Ort in Ihren Alltag zu integrieren.

Susanne Freise-Mascher

Göttingen geht ein Licht auf: GÖStrom von den Stadtwerken.

Neu



Ökologisch, günstig, hier.

Endlich gibt es von uns eine umweltfreundliche und preiswerte Stromalternative für die Region: Ab sofort liefern wir nicht nur gewohnt zuverlässig unser GöGas, sondern auch klimaneutralen GöStrom zu Ihnen nach Hause. Und weil wir direkt vor Ort sind, sind wir auch ganz nah dran, wenn es um Service geht.

Einfach wechseln und profitieren:

Sie füllen das Formular im Internet aus und wir kümmern uns um den Rest.

www.goe-energie.de

stadtwerke

göttingen AG

Kurs: Natürlich Zukunft!



SKI-FREIZEIT ZUM JAHRESWECHSEL 2012/2013 IN MARIA ALM (ÖSTERREICH)

Nachdem sich vor zwei Jahren erstmals eine größere Gruppe von alpinen Ski- und SnowboardfahrerInnen des TSV Herberhausen auf den Weg in die Alpenrepublik gemacht hatte, starteten „zwischen den Jahren“ 2012 und 2013 erneut an die 30 WintersportlerInnen zu einer Ski-Freizeit in das Skigebiet Hockkönig im Salzburger Land. Diesmal wieder in internationaler Besetzung: 17 HerberhäuserInnen, sieben aus Göttingen und Umgebung, drei Westfalinnen und ein Chinese. Am Tag nach Weihnachten fuhren wir mit drei Kleinbussen nach Maria Alm und stiegen, wie schon beim letzten Mal, im Jugendhotel „Sonnenhof“ ab bzw. aus.

Die Wetterprognosen waren alles andere als verheißungsvoll: Für die Woche unseres Aufenthaltes wurde zumindest für tiefere Lagen fast durchgängig Tauwetter und damit schwerer, nasser Schnee vorhergesagt. Bei der Ankunft hieß es sogar, eine Talabfahrt sei gar nicht möglich, man könne sich darauf einstellen, den Tag mit einer Gondeltour zu beschließen statt mit einer Abfahrt vom Gipfel bis fast vor die Haustür, wie wir dies vom vorigen Mal gewohnt waren. Wie dem auch sei, wir nahmen es, wie es kam – was blieb uns auch anderes übrig? – und es kam zu unserer Freude ganz anders: Bis auf den ersten Tag, an dem es zwar im Tal taute, die Talabfahrt aber immerhin noch mög-

lich war, bescherte uns Petrus durchgängig leichten Frost, überwiegend Sonnenschein, zwischendurch Neuschnee und damit bestes Skiwetter!

Somit boten sich der Gruppe, die vom Anfänger bis zum „Halbprofi“ gut durchmischte war, ideale Voraussetzungen, damit jeder auf seine Kosten kam – und diese hatten insbesondere für den Skipass gegenüber dem letzten Mal um satte 20 % angezogen! Dafür wurde das sich über mehrere Täler erstreckende Skigebiet aber – so zumindest mein Eindruck – auch ausgiebiger von den Teilnehmern genutzt als beim letzten Mal, zumal von einigen schwarzen, d.h. technisch anspruchsvollen Pisten bis zu kilometerlangen blauen, d.h. leicht befahrbaren,

Ziehwegen durch die Wälder alles im Angebot war. Da sich von Tag zu Tag immer wieder neue Grüppchen mit erfahrenen und lernenden Ski- und SnowboardfahrerInnen zusammenfanden, wurde es auch den Anfängern ermöglicht, jenseits des blauen Hauptübungshanges Ausflüge in die anderen Täler zu machen, wo sich die schönsten Ziehwege des Skigebietes fanden.

Auf diese Weise war nicht nur für ein abwechslungsreiches Abfahrtsprogramm für jedermann gesorgt, sondern auch den gefürchteten einschlägigen Sportverletzungen weitgehend vorgebeugt. Aber in einer so großen Gruppe wie unserer käme es schon einem Wunder gleich, wenn der Ski- und Snow-





boardspaß während einer ganzen Woche diesbezüglich ohne Malheur auskommen würde: Der verletzungsanfälligste Körperteil war dieses Mal das Knie; gleich bei drei männlichen Teilnehmern erlitt dieses empfindliche Gelenk eine unzumutbare Rotation – um es mal rein technisch auszudrücken. Für einen der drei endete damit leider schon nach drei Tagen das Wintersportvergnügen. Die weiblichen Teilnehmer blieben von derlei Missgeschick diesmal gänzlich verschont und wurden lediglich sehr vereinzelt unfreiwillige Opfer männlichen Übermuts; und dies ausgerechnet auf den am einfachsten befahrbaren Ziehwegen, wo der eine oder andere scheinbar gelangweilte Skifahrer fortgeschrittenen Alters meinte, auch noch an der engsten Stelle überholen zu müssen (der Autor lässt grüßen), oder nach einem etwas herausfordernden Ausflug neben den Fahrweg

beim Wiedereinscheren nicht nur sich selbst (hallo Volker!), sondern auch noch die zufällig vorbeifahrende Sportsfreundin „zerlegte“. Da die Betroffenen dabei mit dem Schrecken davon kamen, hatten diese seltenen Begebenheiten aber eher unterhaltenden Charakter!

Wer sich mehr oder weniger freiwillig zu einer Pause vom Ski- bzw. Snowboardfahren veranlasst sah, unternahm allein oder mit Gleichgesinnten entweder eine Wanderung durch den winterlichen Wald oder ins Dorf Maria Alm, oder traf sich mit anderen zu gemeinsamen Spielen im Sonnenhof. Das Spielen war auch eine bevorzugte Beschäftigung am Abend, und zwar nicht nur unter den Jüngeren. Ganz hoch im Kurs standen dabei unter den Jüngsten die „Wehrwölfe von Dü-



sterwald“, die nahezu jeden Abend – äh, nein: jede Nacht, ihr Unwesen trieben. Etwas Abwechslung in dieses Programm brachten ein kurzfristig organisierter Filmabend („Avatar“) und das Eisstockschießen am langen Silvesterabend.

Abschließend sei das einmal mehr sehr leckere Essen des kochenden Herbergsvaters und die darüber hinaus gute Verpflegung inklusive Wegzehrung durch den Sonnenhof erwähnt, auch wenn

letztere uns nicht von dem einen oder anderen „Einkehrschwung“ in die zahlreichen Hüttenrestaurants abgehalten hat ...

Dank auch den im wahrsten Sinne des Wortes unermüdlichen Fahrern Jens, Lars, Rainer und Volker, die uns sicher an den Ferienort und wieder zurückgebracht haben!

Lutz Dieterle

Naturheilpraxis

Dr. Bettina Lange-Malecki

Biologin, Heilpraktikerin

Eulenloch 9
37075 Göttingen-
Herberhausen
Tel. 0551-205 22 07
e-mail: bettina@lange-malecki.de
www.lange-malecki.de

Phytotherapie,
Klassische Homöopathie
Akupunktur, Akupressur



Behandlungsschwerpunkte:

- Immunsystem
- Migräne
- Neurologie
- Psychosomatik
- Unterstützung in Krisen

**in ganzheitlicher Behandlungsweise
bei Erwachsenen und Kindern**

Termine nach telefonischer
Anmeldung unter
Tel. 0551-205 22 07





ROPE SKIPPING

Oft werden wir gefragt: was ist das? Man kann es ganz gut mit akrobatischem Seilspringen beschreiben. Auf alle Fälle ist es eine Sportart, die in Deutschland immer beliebter wird. Im Gesundheits-, Leistungs- und im Breitensport ist Rope Skipping ein fester Begriff. Bei unserer Sportart geht es um Schnelligkeit, Koordination und Kondition und vor allem um Spaß am gemeinsamen Sporttreiben! Man braucht nur ein Seil – zugegeben, da gibt es schon ein paar Unterschiede, aber zum Anfang reicht ein einfaches handelsübliches Gummiseil und dann kann es losgehen.

Wir, die Rope Skipper des TV Roringen gibt es nun schon fast acht Jahre. Wir trainieren ein- bis zweimal wöchentlich im Dorfgemeinschaftshaus in Roringen. Neben vielen Auftritten mit unserer Showgruppe, die aus 6-12 Springern besteht, nehmen wir regelmäßig an Wettkämpfen im Einzel und bei den Teams teil. Unser letzter großer Erfolg ist erst ein paar Wochen her. Bei den Landesmeisterschaften in Osnabrück konnten wir am Abend mit einem 7. und 5. Platz

sowie einer Landessiegerin im Gepäck nach Hause fahren.



Der nächste Wettkampf ist damit für die Springerinnen das Bundesfinale im April 2013.

Wenn Du mindestens 7 Jahre alt bist und Rope Skipping mal kennen lernen möchtest, bist du herzlich eingeladen, bei unserem Training reinzuschauen und mitzumachen - Wir freuen uns auf Dich!

Hast Du Zeit und Lust ? Dann sehen wir uns **mittwochs von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr im DGH Roringen.**

Astrid Reinhardt

So ziehen Sie beim Weinkauf nie den Kürzeren!



Weine probieren

Inklusive Beratung

Geld-zurück-Garantie

Göttingen
An der Lutter 30, „Hoffmannshof“
Telefon 05 51 - 2 18 38

Mo - Do 15.00 - 19.00 Uhr
Fr 13.00 - 19.30 Uhr
Sa 10.00 - 15.30 Uhr



Hotel - Restaurant Zum Drakenberg

Familie Albertus heisst Sie herzlich willkommen!



Hotel Restaurant Zum Drakenberg. Lange Str. 43. 37077 Göttingen Tel. 0551/24613
E-Mail: info@zum-drakenberg.de

KNOBELN IM OKTOBER 2012



Am Samstag, dem 20. Oktober gegen 16.30 Uhr kamen 35 TeilnehmerInnen Ü 55 zum alle zwei Jahre stattfindenden Knobeln im Bürgerhaus zusammen. Nach angeregter Unterhaltung, unterbrochen von Andrea Gruttke-Henze, die zwei Schmunzel-Geschichten vorlas, nahmen wir gegen 18.30 Uhr das vom Hotel-Restaurant „Zum Drakenberg“ aus Roringen gelieferte Abendessen ein (Tafelspitz mit zwei Soßen [Frankfurter Grüne Soße und Meerrettichsoße], gemischtes Gemüse, Bohnensalat).

Danach folgte das Knobeln. Dazu setzten sich je 4 SpielerInnen an einen Tisch. Nachdem eine Runde beendet war, zog jede(r) eine Tischnummer,

um dann an den entsprechenden Tisch zu wechseln, sodass sich immer neue Spielgruppen bildeten. Das Ganze war mit einem erträglichen Geräuschpegel verbunden. Gegen 21.45 Uhr wurde die letzte Runde beendet und der/die Gewinner/in ermittelt. Ute Geistert belegte den 1. Platz und erhielt den Wanderpokal sowie eine Flasche Sekt.



Alles in allem war es eine sehr gelungene Veranstaltung. Auf Wiedersehen in zwei Jahren!

Karin Koos

Sebert`s
Fleisch und Wurstwaren
nach Hausmacherart
Fäutlingsgasse2
37083 Göttingen
Tel.:0551 7906870 Fax: 0551/796414
Rischenweg 4 An der Lutter 22
37124 Rosdorf 37077 Göttingen
Tel.:0551/3076458 Tel.: 0551/3054730
aus eigener Schlachtung
und Herstellung
Echt GUT

BERICHT ZUM TRAININGSLAGER VOM 22.-24.02.2013



Wird man so als Sportler gefragt: Wie hat ein Trainingslager auszusehen? Welche Antwort gibt man? Man redet von sonnigen Tagen, Schweißperlen und einem Testspiel gegen eine vorher völlig unbekannte Mannschaft. In dieser Hinsicht war das Trainingslager der Sportgemeinschaft vom TSV Herberhausen und des TV Roringen besonders.

Anders als in vorangegangenen Jahren, war der Februar, wie die meisten natürlich miterlebt haben, nicht frühlinghaft, sondern überraschte mit bleigrauem Himmel und flockigem Niederschlag. Wenn man überdies

noch ins Thüringische fährt, also für so einen Flachlandtiroler wie den Autor, ins Hochgebirge, dann erwartet den geübten Sportsmann überraschend viel Weiß unter den Füßen.

Kaum angekommen versammelte Übungsleiter Oetzel seine wackeren Männer, elf an der Zahl, zum ersten Aufgalopp auf dem wenig geräumten Platz. Es wurde schnell klar, dass der Trainer kein Freund von Müßiggang ist und trieb seine Jungs auf und um den Platz. Hier schon zeigte sich, dass das Wochenende keine großen Möglichkeiten zum Training von Spielzügen bot. Auch entschloss man sich den Gedanken an ein Spiel gegen weitere anwesende Mannschaften zu verwerfen. So waren die Stunden auf dem Platz dafür da, Einsatz, Auge und Kommunikation zu verbessern. Stets komplettiert vom guten alten Konditionsbolzen.

Nach dem ersten Training und anschließendem Abendessen versammelte der Fußballlehrer die Seinen

zur ersten Besprechung. Hierbei wurde die Hinrunde und der Ausblick auf den Rest der Saison diskutiert. Zudem wurde offen Lob und Kritik über jeden Anwesenden ausgetauscht. Verständlicherweise sind erwachsene Männer keine Kinder von Traurigkeit und bierseelig ging der Abend in die Nacht über.

Natürlich standen alle am nächsten Morgen bereit. Eventuelle Restmüdigkeiten wurden geschickt verborgen und so wurde der gepeinigste Spieler durch die Wälder und Höhen des Kyffhäuserkreises getrieben. Danach wurde wieder der Schneeplatz mit dem runden Leder umgewühlt.



Für den Nachmittag stand Freizeitsport auf dem Programm und man gönnte sich ein paar Runden Bowling, wobei besonders der Friese mit ansprechender Punktzahl auf sich aufmerksam machte. Im Anschluss war dann Entspannung bei Saunagang und Bundesligaradio angesagt. Den Abschluss des Tages bildeten Sportschau, Grillen und die Fortsetzung der Teambesprechung. Die Abendgestaltung erreichte wieder Vortagsniveau und in gediegener Atmosphäre klang der Abend aus.

Auch am letzten Tag stand eine sportliche Aufklärung mitteldeutschen Geländes auf der Agenda und teils querfeldein, teils über Wurzeln und zwischen Bäumen hindurch trieb Ober(tor)jäger Oetzel seine Meute. Einmal noch sollte der Ball über ein Kleinfeld rollen, dann rief die Uhr und der gepflegte Sportler verließ sein Wochenenddomizil mit schönen Erinnerungen und ordentlich Muskelkater (zumindest beim Autor) gen Heimat.

Mathias Schulze

TERMINÜBERSICHT DER TENNISABTEILUNG DES TSV HERBERHAUSEN

Liebe „Tennisten“ und Interessenten :
Folgende Termine finden auf unserer
Tennisanlage statt und wir wünschen
uns rege Beteiligung !

- Das **Jugentraining startet in der Woche nach den Osterferien** genaueres wird noch bekannt gegeben.
- Auch die Rückschlag-AG an der Grundschule Herberhausen startet mit dem Tennis am **1. oder 2. Freitag nach den Osterferien.**
- Die Punktspieltermine der Herrenmannschaft sind am **5.5., 26.5., 9.6., 16.6., 18.8., 25.8. und 1.9.** – die offi-

ziellen Ausweichtermine sind der **20.5., 23.6. und 8.9.2013.**

- Nach den Sommerferien findet, wie in den letzten Jahren auch, **Samstags alle 14 Tage, „Tennisbetreuung“** für alle Interessierten statt – frei nach dem Motto : „man/mann wird alt wie'ne Kuh und lernt doch immer noch dazu!“
- Ein zweites Mixed-Turnier ist geplant für den **24.8.2013.**

Für Wünsche, Fragen, Anregungen,
Kritik immer ein offenes Ohr.

Ernst Kaufholz



ALTSTADTLAUF AM 26. JUNI 2013

Anmeldung bei Elke Giebeler oder Andrea Franke-Wenzel.
Lauftraining findet Mittwochs 18:00-19:00 Uhr statt.
Treffen an der Turnhalle.

HALLO LIEBE LESERINNEN UND LESER DES SPORTBLICKS,

das Bürgerhaus Herberhausen wurde letztes Jahr gut angemietet. Es sind die unterschiedlichsten Veranstaltungen, vom Geburtstag über Hochzeit, Konfirmation, Firmenfeier etc. gewesen. Die Personenzahl betrug meistens zw. 40-80 Personen.



Letztes Jahr fand sogar eine große Familienfeier am 1. Weihnachtsfeiertag statt. Auch dieses ist möglich. Leider gibt es oft bestimmte Termine, an denen das BGH mehrfach vermietet werden könnte. Der Samstag ist der beliebteste Tag, aber so ist das nun mal. Bis jetzt hat es allen sehr gut gefallen und etliche buchen ganz regelmäßig fürs nächste Jahr

wieder. Bei mehr als 100 Personen besteht auch die Möglichkeit, einen Klassenraum dazu zu bekommen, zwecks Aufstellens eines Buffets. Sehr begeistert sind die Gäste von der großen Terrasse, die natürlich mit genutzt werden kann. Sei es zum Grillen oder nur bei einem netten Gespräch in fröhlicher Runde an der frischen Luft.

In der Woche treffen sich an unterschiedlichen Tagen die Vereine, um zu singen, zu tanzen oder zu klönen.

Regelmäßig montags ist der Schützenverein im BGH, um in seiner Schießanlage zu trainieren.

Das BGH hat eine relativ große Küche und ist mit reichlich Geschirr, Besteck und Gläsern ausgestattet. Die Beleuchtung lädt zum Feiern ein und seit letztem Jahr gibt es auch eine Musikanlage, die zusätzlich gemietet werden kann. Der eine oder andere hat diese schon in Anspruch genommen.

Wenn ich für dieses Haus einen Wunsch hätte, dann wäre es ein kleiner Fahrstuhl. Manchmal sind für gehbehinderte oder ältere Menschen die Treppen ein Problem, da sich die Toiletten unten im Eingangsbereich befinden. Wünsche kann man ja haben, oder?

Ansonsten bereitet es mir viel Freude, wenn die Gäste zufrieden sind

und ein Lob über das Haus aussprechen und es weiterempfehlen.



Lieben Gruß
und vielleicht
auf ein Treffen
im BGH,

**Andrea
Gruttke-Henze**



**Bau - Möbel -
Innenausbau -
Erd- und
Feuerbestattungen**

Tischlerei

Rudolf Bleyer

**Sonnenbreite 2a, 37075 Göttingen-Herberhausen
Telefon 0551 / 24401, FAX: 0551 / 25477**



PRÄVENTION DURCH GANZHEITLICHES GEDÄCHTNISTRAINING

In unseren Übungsstunden Montag nachmittags im Bürgerhaus Herberhausen machen wir Sie kopffit!

Unsere 12 Trainingsziele:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| Assoziatives Denken | Merkfähigkeit |
| Denkflexibilität | Strukturieren |
| Fantasie und Kreativität | Urteilsfähigkeit |
| Formulierung | Wahrnehmung |
| Konzentration | Wortfindung |
| Logisches Denken | Zusammenhänge erkennen |

Möchten Sie „zum Reinschnuppern“ an einer Übungsstunde teilnehmen?
Nähere Auskünfte erhalten Sie unter Telefon-Nummer Göttingen 2990!

Dietlinde Limbach

Trainerin im Bundesverband Gedächtnistraining e.V.

RESTAURANT SYMPOSION



Inh.: Evangelos Gatsioudis
Arndtstrasse 21 / 37075 Göttingen
Telefon: 0551-5007281

Geöffnet von 12.00 - 15.00 und 18.00 - 23.00 Uhr
Montags Ruhetag

Alle Gerichte auch außer Haus

FUSSBALL IN DER KARIBIK



„WAAAAATCH OOOUUUT“ – alle Fußballer schrecken auf und halten nach dem Baseball Ausschau, der quer über den Platz geflogen kommt und dann hoffentlich von dem gelangweilten Baseballer, der, ohne das es ihm auffällt, mitten im Fußballspiel-feld steht, gefangen wird.

Mit solchen Dingen habe ich als Jugendfußballtrainer in der Dominikanischen Republik zu kämpfen. Seit 6 Monaten bin ich jetzt schon in der Dom Rep und arbeite als Freiwilliger der Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ). Nachdem ich im Sommer 2012

meinen Trainerstuhl in Herberhausen verlassen habe, war ich etwas traurig, da ich gerne weiter trainiert hätte. Hier in der Dominikanischen Republik kann ich jedoch genauso Fußballer über den Platz scheuchen, wie daheim in Herberhausen. Ich wohne in einer dominikanische Fa-

milie in sehr einfachen Verhältnissen (kein fließend Wasser, ab und zu mal kein Strom). Das Projekt in dem ich arbeite nennt sich „Café con Leche“ und befindet sich in einem Armenviertel außerhalb der Hauptstadt Santo Domingo. In dem Armenviertel leben Dominikaner und Haitianer (Haiti teilt sich mit der Dominikanischen Repu-





blick die Insel Hispanola in der Karibik) und das Projekt versucht über Fußball, den vielen Kindern Spaß, Lebensfreude und Perspektive zu geben. Im Moment spielen knapp 100 Mädchen und Jungs in vier verschiedenen Mannschaften und kommen regelmäßig zum Training.

Wie euch schon aufgefallen ist, ist Fußball nicht sehr populär in der dominikanischen Republik und wird hauptsächlich in reichen Fußballschulen in der Hauptstadt gespielt. Die Hauptsportart ist Baseball. „Café con Leche“ bietet Englischunterricht an, macht mit den Kindern und Jugendlichen Ausfahrten zum Strand und organisiert natürlich auch Fußballspiele. So haben die Spieler die Chance, ihr

eigenes Land kennen zu lernen. Aber nicht nur die Kinder lernen so die Dom Rep kennen, sondern auch ich bin dadurch schon viel herumgekommen.

Fußballtraining in einem Land zu geben, in dem kaum jemand jemals etwas von Miro Klose, Lionel Messi oder Cristiano Ronaldo gehört hat, oder als deutscher Freiwilliger einfach unangemeldet in das Büro des Präsidenten des dominikanischen Fußballverbandes hereinspazieren kann, ist sehr interessant und etwas anders als in Deutschland. Doch man merkt wie auch hier dieser wunderbare Sport langsam populärer wird.

Wo der vielleicht für einen Fußballverein unpassender Name „Café con Leche“ (dt. Kaffee mit Milch) herkommt und viele weitere Informationen zum Projekt findet ihr unter: www.cafeconleche-vk.de. Hier kann man auch ein Spendenkonto finden. Da finanzielle Mittel dringend benötigt werden, sind diese herzlich willkommen!

Tim Grothey

Concept & Design by Andreas Maria Förster

PHÖNIX
PHÖNIX BAUGESSELLSCHAFT MBH

Werte schaffen für die Zukunft

Sie suchen ein Full-Service-Unternehmen! Dann sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen, vereinbaren Sie einen Termin. Sie werden staunen, was alles geht.

PHÖNIX Baugesellschaft mbH
Rosenweg 15 · D-37434 Bodensee
Tel. +49 (0) 5507 7330 · Fax +49 (0) 5507 1554
info@phoenix-bg-mbh.de · www.phoenix-bg-mbh.de

Ihr kompetenter Baupartner für

- den individuellen Neubau
- das energetische Sanieren
- die überzeugende Renovierung
- den bequemen Rundumservice

Ihr persönlicher Ansprechpartner:
Bau-Dipl.-Ing. Burkhard Richter



Sparkassen-Finanzgruppe



Das große Immobilienportal
der Sparkassen-Finanzgruppe:
www.s-immobilien.de

Im Handumdrehen zum Eigenheim. Die Sparkassen-Baufinanzierung.

Top-Konditionen. Individuelle Lösungen. Faire Beratung.



Ganz einfach: Erfüllen Sie sich Ihren persönlichen Traum vom Wohnen! Egal ob Sie kaufen, bauen oder umbauen wollen, zusammen mit unserem Partner LBS stehen wir Ihnen in allen Fragen kompetent zur Seite. Von der Finanzierung bis zur Absicherung Ihrer Immobilie erhalten Sie alle Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.spk-goettingen.de **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Rubik's Cube® used by permission of Seven Towns Ltd.

GEBURTSTAGE 2. HALBJAHR 2013

Wir gratulieren unseren Mitgliedern, die im kommenden halben Jahr hohe runde Geburtstage feiern:

50. Geburtstag

15.07. Karl-Heinz Bleyer
13.08. Nicole Cillien
31.10. Kai Cillien-Bussiek
19.11. Margit Günther
07.12. Ursula Jones
22.12. Katharina Grothey

55. Geburtstag

03.07. Ursula Kuessner
21.08. Hartmut Fabritz
14.09. Lars Heuermann
27.09. Caroline Piehl
07.10. Dieter Wenderoth
05.11. Bettina Fischer
18.11. Martin Koch
24.12. Arnd Buchwald

60. Geburtstag

10.07. Manfred Häcklein
21.07. Helga Martin
21.08. Edda Bleier
31.08. Hans-Herbert Krull
13.10. Wolfgang Schimpf

65. Geburtstag

20.09. Karin Koos
24.11. Reimund Hoffmann

70. Geburtstag

24.07. Gisela Prella
20.09. Heidrun Schommartz
23.09. Hartmut Koch
16.10. Barbara Liss
19.10. Helga Oppermann
01.12. Christa Baum

75. Geburtstag

21.09. Heilwig Landt

80. Geburtstag

01.07. Gertrud Männer
14.12. Christel Bleyer
25.12. Christa Struck

85. Geburtstag

08.10. Ingeborg Fritz
15.11. Waltraut Kozica

ÜBUNGSBETRIEB DES TSV HERBERHAUSEN UND TV RORINGEN

gültig 30. April bis 21. September

Montag	Gruppe	Ort
* 15:00 - 16:00	Senioren-Gymnastik	DGH Roringen
17:00 - 18:30	Fußball F-Jugend	Sportplatz
18:30 - 19:30	Rückengymnastik	Turnhalle
19:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
19:30 - 20:30	Gymnastik Damen	Turnhalle
* 19:30 - 20:30	Damen-Gymnastik	DGH Roringen
20:30 - 22:00	Badminton	Turnhalle
Dienstag		
15:15 - 16:15	Seniorengymnastik	Turnhalle
16:30 - 18:00	Kinderturnen (2-5 Jahre)	Turnhalle
17:00 - 18:30	Fussball B-Jugend	Sportplatz
18:30 - 20:00	Fussball Herren I	Sportplatz
16:30 - 18:30	Tischtennis Jugend	Gymnastikraum
19:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
19:00 - 21:30	Yoga	Bürgerhaus
20:00 - 21:00	Gymnastik Damen	Lohbergschule, Göttingen
20:00 - 21:30	Fussball Alte-Herren	Sportplatz
* 20:00 - 22:00	Singen	DGH Roringen
Mittwoch		
* 15:00 - 16:30	Kinder-Geräteturnen	Turnhalle Herberhausen
* 16:30 - 18:00	Mutter-Kind-Turnen	Turnhalle Herberhausen
* 16:30 - 18:30	Rope-Skipping	DGH Roringen
* 19:00 - 20:00	Geusndheitssport (Kurs)	DGH Roringen
19:00 - 20:30	Fussball Herren II	Sportplatz

19:00 - 20:00	Sportgymnastik für Männer	Gymnastikraum
* 19:00 - 20:30	Volleyball Freizeit	THG-Halle
* 20:15 - 21:15	Gesundheitssport (Kurs)	DGH Roringen
20:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum
20:00 - 21:00	Fitnessgymnastik für Damen	Turnhalle
21:00 - 22:00	Badminton	Turnhalle

Donnerstag		
16:30 - 17:30	Badminton Kinder	Turnhalle
16:30 - 18:00	Tanzfieber Kinder (6-10 Jahre)	Gymnastikraum
19:00 - 20:00	Badminton Jugend	Turnhalle
19:30 - 20:30	Stepaerobic	Gymnastikraum
* 20:00 - 21:30	Volleyball Hobby-Mixed	THG-Halle
20:30 - 21:30	Sportgymnastik für Männer	Gymnastikraum

Freitag		
15:00 - 17:00	Fussball F-Jugend	Sportplatz
17:00 - 18:30	Fussball B-Jugend	Sportplatz
18:30 - 20:00	Fussball Herren I	Sportplatz
18:30 - 20:00	Fitnessgymnastik	Turnhalle
19:00 - 20:00	Schwimmen	pro-activ
20:00 - 22:00	Basketball	Turnhalle
20:00 - 22:00	Tischtennis Herren	Gymnastikraum

Sonntag		
* 20:00 - 22:00	Tanzen (14-tägig)	DGH Roringen

Außerdem Tennistraining für Jugend und Herren gemäß Aushang am Tennishaus.

* **Veranstaltungen des TV Roringen**

Es war einmal ...

Hochzeit in der Herberhäuser Kirche 1962



Erkennen Sie die Fußballer? Auflösung auf Seite 38

Rainer Deutsch An- und Verkauf von
KFZ
Verkauf von Neu-
und Gebrauchtteilen



Wöhnekörben 3
37115 Duderstadt - Westerode
☎ 055 27 / 84 91 91 Fax 849 59 11 o. 0170 / 113 45 48

Wolfgang Bartöck
Malermeister ☎ 706405



Der Wohlfühl-Maler für die großen
und die kleinen Renovierungen

pünktlich ✓ sauber ✓ akkurat ✓ Preis-Wert ✓

Lotzestraße 8
37083 Göttingen E-Mail: bartoeck@t-online.de



DER VORSTAND

1. Vorsitzender:

Dieter Wenderoth
Eckenbornweg 4
37075 Göttingen

☎ 2 38 37

✉ 1.Vorsitzender@tsv-herberhausen.de

2. Vorsitzender:

Wolfgang Malorny
Oberstraße 2a
37075 Göttingen

☎ 2 31 15

✉ 2.Vorsitzender@tsv-herberhausen.de

Kassenwart:

Volker Grothey
Sonnenbreite 1
37075 Göttingen

☎ 2 14 71

✉ Kassenwart@tsv-herberhausen.de

Sportwartin:

Andrea Franke
Teichgraben 7
37075 Göttingen

☎ 2 56 44

✉ Sportwart@tsv-herberhausen.de

Schriftwartin:

Elke Giebeler
Friedrich von Bodelschwinghstr. 33
37075 Göttingen

☎ 2 43 12

✉ Schriftwart@tsv-herberhausen.de

Jugendwart:

Peter Ohm
Oberstraße 2
37075 Göttingen

☎ 2 38 44

✉ Jugendwart@tsv-herberhausen.de

TV RORINGEN

Ansprechpartner:

Andreas Erdmann
Lange Straße 26
37077 Roringen

☎ 2 29 95

✉ Erdmann-Goettingen
@t-online.de

DIE ABTEILUNGSLEITER

Altherrenfußball:

Christian Krause
Landwacht 6
37075 Göttingen

☎ 20 52 92 93

✉ cjkrause@arcor.de

Badminton:

Ulrike Wenderoth
Eckenbornweg 4
37075 Göttingen

☎ 2 38 37

Basketball:

Michael Martin
Landwacht 9
37075 Göttingen

☎ 2 38 99

Fußball:

Gerhard Ulferts
Eulenloch 6
37075 Göttingen

☎ 3 89 38 63

✉ gerharddererste
@gmx.de

Gymnastik:

Susanne Freise-Mascher
Pächterstraße 1
37075 Göttingen

☎ 2 52 63

✉ susanne.fm@web.de

Jugendfußball:

Thomas Spangenberg
Im Beeke 15
37075 Göttingen

☎ 2 05 47 60

✉ th.spangenberg
@web.de

Schwimmen:

Wolfgang Beuße
Hennebergstraße 4
37073 Göttingen

☎ 3 60 80

✉ WolfgangBeusse
@web.de

Senioren:

Dagmar Buerschaper
Eckenbornweg 11
37075 Göttingen

✉ dagmar-diana

@gmx.de

Tennis:

Ernst Kauffholz
Hanssenstraße 9
37073 Göttingen

☎ 4 57 99

✉ e.kauffholz
@gmail.com

Tischtennis:

Horst Malzahn
Ostlandweg 25
37077 Göttingen

☎ 371299

Jugendtischtennis:

Klaus Wiegand

☎ 0175/174 024 40

Wandern:

Siegfried Klages
Albert Schweitzer Straße
37075 Göttingen

✉ sigus.klages

@t-online.de

IMPRESSUM

Sport Blick - Zeitung des TSV Herberhausen
Ausgabe Mai 2013

Verantwortlich: 1. Vorsitzender
Dr. Dieter Wenderoth

Redaktion: Julia Krause
Elke Giebeler
Volker Grothey
Elke Rohpeter

Layout: Julia Krause

Druck: klartext GmbH

www.tsv-herberhausen.de
redaktion@tsv-herberhausen.de

Auflösung von Seite 34:

Auf dem Foto links vorne Hubert Frisch, dahinter Kurt Lange, dahinter Erfried Dumke, im Hintergrund wahrscheinlich Udo Leitreiter, Gilla und Manfred Weingart (Brautpaar). Rechts halb verdeckt Herbert Breitenbach. Im Vordergrund Eberhard Schütz.

MONIKA DIETERLE

PHYSIOTHERAPIE
LYMPHDRAINAGE



Praxis für Physiotherapie, Krankengymnastik und Massage
Brügger und Bobath, Manuelle Lymphdrainage
Med. Massagen, Wärme- und Kältebehandlungen
Hausbesuche – Alle Kassen

Entspannungs- und Wohlfühlmassagen für Selbstzahler
Geschenkgutscheine

Fr.-v.-Bodelschwing-Str.6 – Termine nach Vereinbarung unter Tel.
38445811

Praxisgemeinschaft
für Ergotherapie, Logopädie
und Klinische Lerntherapie



Hand in Hand

Tanja Schockenhoff
Katharina Grothey

Maschmühlenweg 107
37081 Göttingen
Tel. 0551 - 50 30 90 5
Fax 0551 - 50 30 60 4

**Werner
Fischer**

www.elektromeister-fischer.de
info@fischer-goettingen.de

Elektromeister

Beratung · Planung · Ausführung

- Installation
- Solaranlagen
- Sprechanlagen
- Antennenanlagen
- Kälte- & Klimatechnik

Werner Fischer · Am Herberhäuser Thie 7 · 37075 Göttingen
Tel.: 05 51/2 47 45 • Mobil: 0160/4 72 25 89 • Fax 05 51/20 52 92 61



Landgasthaus Lockemann

Im Beeke 1

37075 Göttingen-Herberhausen

Tel. 0551/20 90 20

Fax 0551/20 90 250

www.landgasthaus-lockemann.de